



KÖZÉLETI ÉS KULTURÁLIS HAVILAP – INGYENES, MERT MEGFIZETHETETLEN

Lejárt az elmúlt húsz év legsikeresebb rendezvénysorozata



Nagy sikerként könyvelhetik el a szervezők az idei XX. Széchenyi Magyar Napokat. Tíz nap alatt, kilenc településen, közel húsz programon vehettek részt a környéken élő magyar közösség tagjai.

A színes eseménynaptárban többek között szerepelt bábszínház, kézműves tevékenység, koncertek, kosaras szüreti bálók, operett, színházi előadás, filmvetítés és néptáncelőadás is, illetve megemlékeztek az 1956-os forradalom és szabadságharcról.

„Ritka az olyan alkalom, amikor egy Kárpát-medencei magyar eseményso-

rozat a 20 évet megéli. Büszkék vagyunk közösségünkre, mely idén is bebizonyította, hogy igény és szükség van az ilyesfajta eseményekre megyénkben” – hangzott el Balázs Botond, a XX. SZMMN főszervezőjének vasárnap esti köszöntőjében.

A szervezőcsapat igyekezett olyan programot összeállítani, amely méltó annak huszadik fennálláshoz. A Kolozsvári Magyar Opera Operettvarázs című előadása volt a kezdet, de ezt követte a többi olyan program, amelyek időszerű és szükségesek Széchenyi megyében. Örömeinkre szolgált azt látni, hogy minden eseményen - még hétköznapiakon is - a programokon szép számban jelentek meg az érdeklődők. Ilyen volt például Kádár Annamária mesepszichológus előadása is. Az idei év sztármeghívottja a Budapesti Metamorf Színház volt, akik telt ház előtt zárták a magyar napokat vasárnap este.

Összességében, a szervezést, a programokat és az azok iránti érdeklődést figyelembe véve, az eddigi legsikeresebb magyar rendezvénysorozatot tudhatják maguk mögött a szervezők és a szóránymegye magyar lakossága.

Buryán Tünde

Magyar Szóránny Napja: az RMDSZ ki akarja terjeszteni az afterschool-programot a szóránny megyékre



„Az erdélyi ember nem a csodavárásra rendezkedett be, hanem az építkezésre. A szóránnyban is építkezni kell, az elmúlt száz esztendő pedig azt bizonyítja, hogy képesek vagyunk partnereinkkel közösen egyről a kettőre jutni. Amikor újra kell kezdeni, mi mindig újrakezdjük” – hangsúlyozta Kelemen Hunor a Magyar Szóránny Napja alkalmából szervezett oktatási konferencián, Segesváron.

Az RMDSZ elnöke szerint a Magyar Szóránny Napja nemcsak összegzésre – honnan hova jutott a magyar közösség –, hanem tervezésre is jó alkalom. A szövetségnek időről időre új jövőképet kell megrajzolnia, és olyan lehetőségeket keresnie, amelyek révén a magyarok erős, versenyképes, szülőföldjükön megmaradni tudó közösséget alkothatnak a következő száz esztendőben is.

„Ezért szóránnykollégiumi rendszert alakítottunk ki, amelyet tovább bővítenénk és újragondolnánk azért, hogy versenyképes tudást biztosíthasson a továbbiakban is” – részletezte Kelemen Hunor, aki az RMDSZ medgyesi szervezete által meghonosított afterschool-programot (délutáni tanítás) nagyon fontos kezdeményezésnek tartja. Rámutatott: ennek más szóránny megyék szintjére való kiterjesztése már folyamatban van.

folytatás a második oldalon

2. oldal

RMDSZ hírek

3. oldal

Kik vagyunk és mivel foglalkozunk?

4. oldal

Hargita és Neamt megyei körút

5. oldal

Visszaemlékezés az elmúlt 20 évre

6. oldal

Nagyinterjú Dobay Szilveszterrel

7. oldal

Sportolj a szóránnyban!

8. oldal

Marika konyhája

A lap megjelenését támogatja:



CONSILIUL JUDEȚEAN

SIBIU

C.I.Brătianu út 32 szám

Millennium-Ház

551003 Medgyes

Szeben megye

Tel/fax: 0269 832 657

www.medgyes.ro

RMDSZ Hírek

Megszűnik a monopolhelyzet

Beszélgetés Benedek Zakariás képviselővel

Megszűnik a távolsági buszjáratokat működtető cégek monopolhelyzete, hiszen jövő nyártól nem számít majd a közbeszerzés pontozásában az adott útvonalon szerzett régiség, ami eddig gyakorlatilag akadályozta az igazi versenyt. Ennek azonban csak a szolgáltatások minőségének javulását váró utasok örülnek, a cégek a konkurenciától félve további munkabeszüntetésekkel fenyegetőznek. A kérdést Benedek Zakariás parlamenti képviselővel, a képviselőház szállításügyi és infrastruktúrális szaktanácsának RMDSZ-es tagjával jártuk körül.



– Miért van szükség a személyszállítás átszervezésére?

– Erre a legjobban azok tudnának válaszolni, akik mostanában ültek távolsági autóbuszon. Rengeteg panasz éri a közúti fuvarozókat amiatt, hogy alapvető biztonsági és higiéniai feltételeknek sem tesznek eleget – nyilván vannak kivételek is. Ezért döntött úgy Lucian Şova közlekedési miniszter, akivel a napokban ismételten alaposan megbeszéltük a témát, hogy kibocsát egy rendeletet, amely jövőtől liberalizálja a személyszállítási ágazatot.

– Miért nem tetszik ez a közúti fuvarozóknak, miért fenyegetőznek további munkabeszüntetésekkel?

– Ami a munkabeszüntetésekkel illeti: a képviselőház szállításügyekért felelős bizottságának tagjaival egyeztetünk a Romániai Fuvarozók Szövetségével, és arra kértük őket, ne sztrájkoljanak, hiszen a munkabeszüntetés, amely a megyéken belüli és a megyeközi távolsági buszjáratokra terjedne ki, több mint egymillió személyt érintene igen érzékenyen. A közúti fuvarozóknak elsősorban az nem tetszik, hogy megszűnne a monopolhelyzetük, hiszen a jövő év júliusától érvénybe lépő rendelkezés liberalizálja az ágazatot, a távolsági személyszállítási piac megnyílik akár nyugat-európai cégek előtt is. A hazai fuvarozók a konkurenciától félnek.

– Aminek viszont az utasok örülnek...

– Jómagam is úgy látom. Sőt, meggyőződésem, hogy a módosítások csak jót hoznak az utasok számára, s akkor sem fognak drágulni a személyszállítási szolgáltatások, ha külföldi cég lesz a járatüzemeltető.

– Mire alapozza ezt a kijelentését?

– A hazai piacra szemet vető nemzetközi cégek jól ismerik a jelenleg is érvényben lévő díjakat, s azzal is tisztában vannak, hogy csak akkor tudnak betörni a piacra, ha ők is ugyanilyen díjszabással dolgoznak. Ezt már megtapasztaltuk például az építőipar liberalizációja során is: a hazai munkákat elnyerő nyugati cégek a hazai szinten megszokott díjakért kínálták szolgáltatásaikat, s a versenyhelyzet ott is jót tett mindenkinek, mint ahogy a személyszállítási piacnak is jót fog tenni.

– Mi akadályozta korábban a versenyhelyzet megteremtését?

– Az elmúlt tizenöt évben kitétel volt, hogy távolsági autóbuszt üzemeltetni kívánó cégnek legyen régisége az adott útvonalon. Jövőtől az törli majd meg a monopóliumokat, hogy nem fog számítani a közbeszerzés pontozásában az adott útvonalon szerzett régiség, ami eddig akadályozta a versenyt, hiszen még hazai cégek sem tudtak megjelenni emiatt a piacon. Ezentúl csak a sofőrök szakmai tapasztalata jelent majd előnyt: logikus, hiszen nem a cég, hanem a sofőr vezeti a buszt, ő jelenti a biztonságot az utasoknak.

– Ha már a cseppet sem elhanyagolható biztonságot említette: a szolgáltatások minősége is javulni fog?

– Az új helyzet, amely nem mellékesen európai uniós irányelv is, mindenképpen ezt kell, ezt kellene eredményezze. Alapkövetelmény kell legyen például a légkondicionált autóbuszokkal való személyszállítás, s a biztonságra visszatérve: többé nem szabadna olyan esetek előforduljanak, hogy a megyeközi útvonalon furikázó, gyári 42 férőhelyes buszt 48 férőhelyessé alakítsák. Több olyan hazai személyszállító cég is működik azonban, amely az elmúlt másfél évtizedben igyekezett magas színvonalon működtetni távolsági járatait. Úgy vélem, nekik nem okoz majd gondot az új helyzet, magabiztosan néznek a kihívások elé, s egészen biztosan tudják majd folytatni tevékenységüket.

folytatás az első oldalról

Novák Csaba Zoltán szenátor, Oltean Csongor, a MIÉRT elnöke és Balázs Botond, az RMDSZ megyesi szervezetének elnöke a második panelbeszélgetés során a Szövetség elsődleges feladata, a magyar oktatás intézményes struktúrájának megerősítése mellett érvelt, amelynek a délutáni oktatás is részét képezi.



„A projekt ötlete 2015-ben született meg, a mi főcélunk kiterjeszteni országos szintre kiterjeszteni a délutáni oktatást, amely biztonságot nyújt a diáknak, a szülőknek, a közösségnek és finanszírozóknak egyaránt.” – fogalmazott Balázs Botond.

Novák Csaba Zoltán szerint ez egy nagyon jó lehetőség arra, hogy pótolni lehessen a délutáni rendszerben mindazt, amit a kötött iskolai programon belül nem lehet megvalósítani.

A meghívottak fontosnak tartják kiküszöbölni azt a fennálló problémát, miszerint minden megyének önerőből kelljen megoldást találnia arra, hogy a programot fedezni tudja. Erre egy közös költségvetés kidolgozását látják a legműködőkésebbnek, erre a célra a Magyar Kormány támogatását is kérték – jelentették ki.

RMDSZ Sajtóiroda

Kik vagyunk és mivel foglalkozunk?

Fél éve indított rovatunk, melyben a Millennium-Ház munkatársai mutatkoztak be, saját történetüket és személyes motivációikat osztották meg Önökkel, a végső állomásához érkezett. Reméljük, hogy a lapban megjelenő nevekhez sikerült arcokat és személyiségeket társítani és ezáltal kicsit közelebb kerültek a kedves olvasókhoz. Utolsó rovatunkban a Nagy-Küküllő felelős szerkesztője, egyben vezetőnk, Balázs Botond mutatkozik be.



Balázs Botond vagyok, 31 éves medgyesi fiatal és egyben immár büszke apuka, aki 10 éve dolgozik a helyi magyar közösségért. Szakmai pályafutásom 2009-ben, az Európai Parlamentben kezdtem, gyakornokként Winkler Gyula európai

parlamentari képviselő irodájában. Jogász alap- és mesterképzéssel rendelkezem, 2011 óta jogtanácsosként tevékenykedem. 2013-2018 között közlekedési rendszabály elméleti szakoktató voltam, 2016-2018 között igazgatótanács tag és 2014-ben személyes tanácsadó a romániai Energetikai Minisztériumban. A medgyesi magyar közösségi házba (Millennium-Ház) 2008-ban kerültem egy akkor inaktív szervezet, a Medgyesi MADISZ elé. Ennek fellendítése érdekében kezdtem el tevékenykedni, melyet kollégáim segítségével újraterveztem és elnökeként azóta is folyamatosan működtetem. Általa az elmúlt évtizedben a helyi tevékenységek egyik szervezőjeként vagyok jelen, a közösségszervezés minden ágazatában önkénteskodve. A Vándorcsizma Néptáncfesztiválok, a Szeben Megyei Magyar Napok, a pásztorjátékok, táborok és konferenciák, valamint megemlékezések, új és már működő projekteken vettem és veszek részt.



Ezen felül a Nagy-Küküllő kulturális és közéleti havilap felelős szerkesztője (2011-től), a www.medgyes.ro honlap főszerkesztője (2012-től), a Pro Schola Mediensis pályázati felelőse (2015-től), a Magyar Ifjúsági Értekezlet belügyekért felelős

ügyvezető alelnöke (2016-tól és 2013-tól elnökségi tagja), a Hosszabbított Program megálmodója és kivitelezője (2017-től) és a Romániai Ifjúsági Tanács alelnöke (2018), Medgyesi RMDSZ elnöke (2018).



A közösségi szerepvállalás mindig közel állt hozzám és az, hogy ezt nem csak városi szinten, hanem országos szinten, magyar és román fiatalokkal együtt tehetem ugyanakkor kihívás és kellemes időtöltés.

Vándorcsizma főszervezője, az Úszótábor főszervezője, a Hosszabbított program projektmenedzsere, a Szeben Megyei Magyar Napok főszervezője vagyok, míg a Petőfi Sándor Program keretében 2015 óta mentoruk vagyok a Magyarországról érkező ösztöndíjasoknak. Önkéntes, pályázati felelős, projektmenedzser, önkénteskoordinátor, felelős szerkesztő, főszerkesztő, főszervező szerepeket töltök és töltöttem be az évek során.



Ezek mind olyan események, amelyeket a Szeben megyei magyar közösségért, magunkért szervezzük. Minden évben próbálunk valami újat, valami érdekeset hozni a közönség számára, és ez bizonyára munkával jár, amit viszont szívesen végzünk.

Az eseményeink sikerességét az bizonyítja, hogy évről-évre több résztvevő jön el, ami hatalmas visszajelzés számunkra. Jelenleg a tevékenységi köreim a magyar oktatás, rendezvény-szervezés, közösségszervezés, vissza nem térítendő támogatások lehívása körül forognak. Mindezek mellett igyekszem a mai napig a medgyesi magyar közösséget építeni és erősíteni. Nagyon fontos számomra az egyházakkal való kapcsolattartás különböző projektek kapcsán, a tanácsadás és besegítés a városi szervezetek és intézmények, így a Gyöngyvirág Néptánc-csoport, a Medgyes és Szeben megyei RMDSZ, a Kolping Gyerekotthon, a Báthory István Általános Iskola és a medgyesi óvodák különböző tevékenységeibe. A mindennapokban a munka és a közösségi tevékenységek között lavírozok, a Millennium-Házban tevékenykedő tíz személy koordinálása, köztük a MADISZ munkatársai mellett felelek a Hosszabbított Programért, rendezvényekért, támogatásokért, képviselem a helyi magyarságot megyei, országos és nemzetközi szinten egyaránt.

A Hosszabbított Program az elmúlt évek egyik legnagyobb kihívása. Egy olyan programot indítottunk el városunkban, ami hosszútávon is a magyar közösség javára fordul. Az utaztatás, a meleg ebéd biztosítása, a magyar közegben, magyar nevelőkkel való eltöltött délutánok mind értékteremtő alapjai a programunknak, amit most már sikertörténetként könyvelnek el országszerte. Ebből kifolyólag szeretnénk ezt országossá terjeszteni, pontosabban további hét szörványmegyére (Arad, Beszterce-Naszod, Brassó, Hunyad, Fehér, Máramaros és Szeben). Jelenleg ez a legnagyobb projekt, amin dolgozom kollégáimmal együtt, hisz így 1700 gyerekről beszélünk, akiknek foglalkoztatása óriási felelősség.



Hargita és Neamț megyei körút:

1. rész: Ditró, Gyergyószentmiklós és a természeti szépségek



Egy kétnapos körutat szeretnék figyelmükbe ajánlani, mely a szomszédos Hargita és Neamț megyéken megy keresztül. A megállók úgy voltak kigondolva, hogy a fontosabb látnivalókat érintsék és ne kelljen sok időt eltölteni az úton. A beszámoló első részében a természet lesz a középpontban, a második pedig moldva történelmi és vallásos látnivalóit mutatja be.

A hargitai felfedezőút egy nem várt látvánnyal kezdődhet. A gyergyóditrói Jézus Szent Szíve katolikus

templomról van szó, mely mellett nem lehet egyszerűen elmenni. A meglepetést nem csupán a magassága és nagysága okozza (két 75 m magas tornya van), hanem az, hogy a neogótikus stílusban épült templom alig száz éves. A templom egy 22 mázsás haranggal büszkélkedhet, mely állítólag a legnagyobb Székelyföldön. A templommal szemben egy kis parkban lehet megpihenni és a neves ditrói pékség termékeit elfogyasztani, melyeket a park melletti kis boltban lehet vásárolni.



A meglepetés után egy kiábrándulás következik: Gyergyószentmiklós, Ditrótól negyed órára. Hogyha a turisztikai irodában szeretnének információkat kapni, nem biztos, hogy olyan választ kapnak, amire várnának. Arra a

kérdésre, hogy mit érdemes és kell itt megnézni, csak annyit kaptuk, hogy semmit, inkább menjünk tovább a Gyilkós-tóhoz. Az alig húszezres városka azt az érzést kelti az emberben, hogy elég öt percet itt eltölteni, amúgy is a térség hírességei arrébb vannak. Gyergyó azért megérdemel egy második esélyt is, a központi téren eldugva az épületek között találunk egy kis református templomot, melyet a főtér díszeként említene, de ez is sajnos elvész a többi épület között. A legrégebbi épülete az 1498-ból való gótikus stílusban épült katolikus templom, a város védőszentje, Szent Miklós nevét viseli (a parkban a szobra központi helyet foglal). Sétatávolságra innen egy örmény katolikus templomot, örmény családok házait (a XVII. században telepedtek ide le) és egyéb barokk épületeket lehet megnézni. Különféle kopjafák és egy Petőfi emlékmű teszik a városképet egésszé.

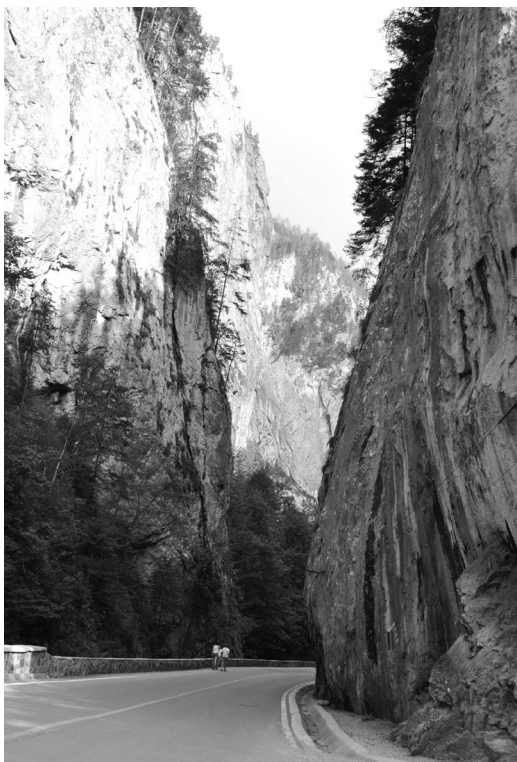
Csupán 26 km-t kell megtenni a következő célig, amely 1996 óta nemzeti park rangot visel és Erdélyt köti össze Moldvával. Az egyik



része a Gyilkós-tó, jellegzetessége a vízből kiálló fenyőfák maradványai és L betű alakja. Orbán Balázs szerint „a legmeglepőbb, a legelragadóbb képek egyike áll előttünk. Még ma is, aki felső Olaszország nagyszerű és Svájcban nagyszerű tavait látta, bámulattal fog e látvány előtt megállni. Nagyobbszerű tüneményt talán igen, de szebbet, vonzóbbat bizonytal nem rejtenek a havasok keblökben.” Az ide elvezető útról annyit, hogy igen kacskaringós, forgalmas és néhol szűk (ez még rosszabb lesz a következő megállónál). A hagymás-hegységi tó kialakulásának egyik magyarázata, hogy 1837-ben, nagy esőzések után egy hegyrész lezuhant a völgybe, elzárva a Veres patakot, egy másik magyarázat viszont egy földrengésről beszél. A hegy maga alá temetett pásztorokat a csordáikkal együtt, ezért lett a vize vöröses színű. Amint az lenni szokott, ezt a tavat is legendák környezik, a legnevesebb Fazekas Eszter lehetetlen szerelméről szól, melynek tragikus kimenetele volt. Természetfeletti erők is megjelennek a legendában, s éppen ezek okozzák a lány halálát. Hogy mindezekből mi igaz és mi nem, azt mindenki döntse el saját magának. Abban biztosak lehetünk, hogy a helynek van egy misztikus kisugárzása, melyet a legjobban akkor érzünk, ha a tavon csónakázunk (fél óra 25 lejbe kerül). A gyerekek örülni fognak a játszótérnek, ami a tó partján van, a szülők az ételek bódékban vagy a szuvenírboltokban költhetik a pénzüket.

Ha az elemeiket feltöltötték a tónál, az úton tovább haladva, egy másik természeti csodához érkeznek, a Békási-szorozshoz, mely a Keleti-Kárpátok legnagyobb szurdokvölgye, a körülötte levő csúcsok átlagmagassága 1300 m.

Nevét a Békás-patakról kapta, mely itt folyik át, néhány helyen közvetlen az út mellett halad. Hat kilométeren keresztül lehet több száz méter magas sziklák között autózni, de akinek kedve támad, az gyalog is megteheti az utat. Itt is sajnos jelen vannak az árusok, ugyanazzal az áruval, amit bárhol meg lehet amúgy kapni, s kár, hogy emiatt a természetet nem lehet eredeti formájában megcsodálni. Három részre szokták felosztani: Pokol kapuja, Pokol tornáca és Pokol torka. Akik a barangolásokat és a kisebb kihívásokat kedvelik, azok több kijelzett túra között választhatnak. Az egyik ilyen út a Hóvirág-barlanghoz (másik neve Munticsel) vezet, amely legelőkön, szekérutakon és kaszálókon vezet keresztül.



Visszaemlékezés az elmúlt 20 évre



A Szabolcs Megyei Magyar Napok 1998-ban vette kezdetét. A rendezvény megálmodói Szabó M. Attila, Jakab Elek, Szombathelyi Török Ferenc, Nagy Ferenc, Fazekas Mihály és Kiss Károly voltak, akik úgy érezték, megvan a társadalmi igény egy ilyen jellegű kulturális rendezvényre.

Hogy mi volt a célja? Balázs Béla, volt RMDSZ elnök így számolt be nekünk: *"Megmutatni elsősorban saját magunknak, hogy igenis Szabolcs megyében is vannak magyar hagyományok, hagyományörzők és értékek. Ne feledjük el, ekkorra már megérett a Szabolcs megyei EMKE, aminek az elnöke Szabó M. Attila tanár úr volt, a Millennium Ház már javában épült, a nagyszabolcsi Magyar Polgári Egyesület már lendületben volt és a Magyar Házat már visszaigényelték. Kellott egy megyei rendezvény, melyen felvontathattuk kulturális értékeinket, nem csak a megye magyarságának, hanem a többségnek is. Úgy gondoltuk akkor, eljött a nyitás ideje és itt az ideje, hogy megismerjük egymás kultúráját!"*

Eleinte a rendezvény egy napos volt, majd pár évre rá terjesztették ki hétvégére. A helyszín volt, hogy Medgyes, volt, hogy Nagyszabolcsban lett kijelölve. A program megszervezésében részt vállaltak a Szabolcs megyei kulturális szervezetek, a történelmi egyházak, vegyes kórusok, óvodások, iskolás diákok és a helyi tánccsoporthoz is.

Balázs Béla Úr így látja a rendezvénysorozatot manapság: *"Az SZMMN rendezvénysorozata mára kinőtte magát. Már nem csak megyei rendezvény, hiszen rengeteg erdélyi és anyaországi meghívott lépett fel egy-egy 10 napos sorozaton."*

Nőttek az igények és nőtt a minősége a rendezvényeknek. Soha nem szabad elfeledni, hogy miért is született az SZMMN, illetve, hogy miért sikerült immár a XX. alkalommal megszervezni. Azért, mert mindig a helyi és az összmagyar értékekre épült."

Tavaly Szent László nyomdokain jártunk, itt Dél-Erdélyben. Nem szabad elfelednünk épített örökségünket, hiszen mi magyarok itt, Királyföldön is maradandó értéket alkottunk."



Talán nagyobb odafigyelést érdemelne az épített kulturális örökség. Nem beszélve a néptánc-hagyományokról, népzeneről itt a Küküllők mentén! Élő példa lehet erre Balázstelke és Somogyom."

Önök mondták

A Magyar Napok kapcsán felkerestünk négy helyi lakost, hogy megtudjuk, hogyan élték meg a programsorozatot. Alább az ő rövid élménybeszámolójuk olvasható:

Tímea (13 éves)

• Hány rendezvényen vettél eddig részt?

Körülbelül az idén volt a 4. rendezvény, amin részt vettem

• Idén melyik program tetszett a legjobban azok közül, amiken jelen voltál?

Nagyon tetszett a nyitó rendezvény, az Operett és nagyon élveztem a Stone Hill gyerekkoncertet.

• Van-e olyan program, amit hiányoltál és esetleg szeretnél javasolni a szervezőknek?

Nekem mindegyik program tetszett, részemről ez így jó, ahogy van.

Alpár (22 éves)

• Mely eseményeken vettél részt az idei Magyar Napokon?

Több eseményen is részt vettem: A Titán Zenekar koncerten, a szüreti bálon Medgyesen és Küküllőalmáson is. Résztvevő voltam továbbá a Stand-up comedy és Slam Poetry estén is. Ezek közül a Titán Zenekar koncert tetszett a legjobban. Fiatal lévén, elsősorban ezek a programok vonzóak számomra, de bevallom, például a színház is érdekel.

• Hányadik Szabolcs Megyei Magyar Napok volt ez részedről?

Ez már a 7. számomra

• Mint önkéntes, hogyan látod a rendezvényt?

Nézőként teljesen más az élmény. Jobban értékelem az eredményt, amikor én is része vagyok a függöny mögötti csapatnak.

Melinda (32 éves)

• Mely eseményeken vettél részt az idei Magyar Napokon?

A nyitórendezvényen, vagyis az Operetten, a szüreti bálon és a Titán koncerten.

• Hányadik Magyar Napok volt ez részedről?

Hát nem tudom már pontosan, gondolom olyan 7. vagy 8.

• Idén melyik program tetszett a legjobban?

A bálon nagyon jól éreztem magam és a Titán koncert is nagyon tetszett.

• A jövőben milyen programok érdekelnének ennek keretei között? Szeretnék több néptáncos rendezvényen részt venni, illetve örülnék, ha lenne népzene.

Júlia (72 éves)

• Hányadik Magyar Napok volt ez részedről?

Büszkén bevallom, hogy eddig nem volt rendezvény, amelyen ne vettem volna részt.

• A jövőben milyen programok érdekelnének ennek keretei között? Szeretnék több kikapcsolódó színdarabot látni, amik nagyon viccesek, és amelyek könnyen befogadhatók, illetve nagyon örülnék több régióból érkező néptáncscsoportnak.

• Mi a véleménye az elmúlt SZMMN rendezvénysorozatról és a jelenlegi programokról?

Jó ötlet volt az, amikor több helyszínre terjesztették ki a Magyar Napokat. Sokkal gazdagabb és műveltebb így a program. Látszik, hogy fiatalok a szervezői. Régebben színdarabok voltak és sok néptánc, de a szüreti bál sem maradt ki soha, örülök, hogy ez azóta sem változott.

Kiss Noémi



Nagyinterjú Dobay Szilveszterrel



I. rész

Napra pontosan találkozásunkkor volt 60 éve annak, hogy a Securitate néhány embere érdeklődött Medgyesen egy bizonyos Dobay Szilveszter után. Az 1956-os események és az azt követő megtorlások kapcsán volt szerencsénk annak egyik áldozatával beszélgetni emlékeiről és megpróbáltatásairól.

Életének megannyi történése miatt azonban úgy döntöttünk, kár lenne azt szűk keretek közé szorítani, így ezzel a számmal kezdődően egy mini sorozat keretei között mutatjuk be kedves olvasóinknak ki is az a Dobay „Döndi” valójában.

Köszönöm szépen Dobay Úr nyitottságát és, hogy lapunk rendelkezésünkre állt! Milyen emlékei vannak gyerekkoráról? Medgyesiek voltak a szüleim, de Segesváron születtem. Szüleim kisiparosok voltak Medgyesen, volt egy fehérnemű készítő műhelyük. Cekesen laktunk, nem messze a német gimnáziumtól.

Az első emlékem a második világháború végéhez kapcsolódik. Én olyan 5 éves lehettem, amikor az orosz hadsereg bejött Erdélybe. Emlékszem, ahogy kimentem a kapuba várni a katonákat vörös csillaggal a homlokukon. Eredetileg ki kellett volna állítaniuk az útkereszteződéshez egy zászlós embert, aki majd irányítja az érkező harckocsikat, ő azonban nem volt a helyén, az első tank pedig nagy robajjal hozzánk ért. Tanácsatlanságul megállt, nem tudta merre menjen tovább, majd kis időt követően elkezdett egy helyben forogni a járművel. Legalább háromszor megfordult saját tengelye körül, hatalmas zajt és porfelhőt kavart. Nagyon megrémültem a látványtól és azonnal befutottam a házba. Sok mindenre nem emlékszem abból az időből, az viszont, amit akkor éreztem máig megmaradt bennem.

Van esetleg bármi más, amire ennyi idő távlatában vissza tudna emlékezni?

Apám, Dobay Ferenc szásznak született és a nemzetiségi kérdést sosem tartotta elsődlegesnek. A házunk közvetlen közelében működött a román óvoda és úgy gondolta mindegy, hogy hová írattja a fiát. Emlékszem az első alkalomra, amikor édesanyám és a cselédlány közösen elvittek és otthagytak. Utána még elmehettek valahova, vagy találkozhattak valakivel, mert amire hazaértek, én már otthon voltam. Ezután ismét elvittek, azonban én újra megszöktem. Ekkor belátták, hogy a magyar óvodába kell, hogy írassanak. Úgy tűnik én már gyerekként is folyton csak harcoltam.

Iskolának is a magyar iskolát választotta?

Igen, és ráadásul a legjobb tanulók között voltam. Emlékeim szerint két nagy vetélytársam volt e tekintetben, Édler Misi és Egri Vilmos. Idővel, bár előbbinél jobb tanuló lettem, utóbbi mindkettőnket le hagyott a jegyek tekintetében. Később a szüleim Marosvásárhelyre vittek és a jelenlegi Bolyai Farkas Líceumba íratlak. Ekkor kezdődött a sport iránti szenvedélyem. Gyerekként sokat jártam a strandra, ahol egy idő után felfedeztek és úszó lett belőlem. Emlékeim szerint Kostancáról érkezett egy egykori tengerész, aki nagyon jól értett az úszók neveléséhez. Nagyjából negyvenen lehettünk, akiket edzett, egytől egyig szászok, kivétel engem. Segítségével előbb Medgyes, majd Sztálin tartomány bajnoka lettem, illetve Buka-

restben az országos versenyen megnyertem a 100 méteres gyorsúszást. Ettől Medgyesen kisebb hírnevet szereztem magamnak, csak úgy ismertek, mint Dobay Döndi.

Emlékszem, sosem engedtem meg a szüleimnek, hogy eljöjjenek a versenyeimre. Egyszer Medgyesen tartottak egy úszóversenyt. Voltak itt többek között brassóiak, segesváriak és nagyszebeniek is. Utóbbiak edzője, a Szegedről érkezett Szigeti bácsi volt, és egy nagyon erős csapatot állított ki aznapra. Édesapám közvetlenül a versenyt követően találkozott velük és tőlük tudakolta meg az eredményeket. A legtöbb számot ők nyerték, Medgyesről mindösszesen egy úszó bizonyult a legjobbnak. A nevére nem emlékeztek, csak arra, hogy a közönség a „Döndi, Döndi” nevet skandálta.

Aztán jöttek az 1956-os események.

Igen, jól emlékszem, október 24.-én éppen Medgyesen dolgoztam egy tisztítóüzemben. Édesapám eljött hozzám és figyelmeztetett, hogy senkinek se beszéljek a Magyarországon történő eseményekről, nehogy bajba kerüljek. Igyekeztem megfogadni a tanácsát, a sors azonban így is utolért.

November 4.-én érkezett hozzánk egy fiú Brassóból, az Erdélyi Magyar Ifjak Szövetségétől (EMISZ). Érdeklődött hallottunk-e mi történik Budapesten.

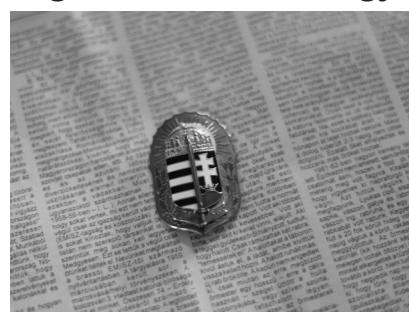
Mesélt nekünk a szervezetükről, és azt mondta készenlétben kell lennünk, mert ezeknek a történéseknek folytatása lesz. Felírta a neveinket (77-en voltunk) és javasolta, hogy közösen menjünk el Segesvárra Petőfi Sándor sírját megkoszorúzni. Én oda már nem tartottam velük, mert nem ismertem az illetőt és nem tudtam, hogy bízhatok-e benne. Később kiderült, hogy a félelmem jogos volt és a Securitate embere.

Mi lett mindennek a következménye?

1956-ban még csak 17 éves voltam. 2 évvel később, október 30.-án, miután mindannyian betöltöttük a 18. életévünket a titkosszolgálat emberei megjelentek Medgyesen és minket kerestek. Engem azzal vádoltak, hogy két társammal betörtünk a katedrálisba és el akartuk lopni az arany kelyheket és egyéb értékeket. Bár ebből egy szó sem volt igaz, a helyiek ezt nem tudhatták és segítettek a nyomunkra jutni. Én a tisztítóban dolgoztam, amikor az egyik ismerősöm szólt, a Securitate emberei akarnak velem valamiről beszélni. Én kimentem, addigra azonban már két gépfegyveres ember várt rám az autójuk mellett állva.

Engem és a többieket elvittek a titkosszolgálat székházának pincéjébe, ahol reggel 10 órától éjjel 2 óráig tartottak ott minket, arccal a falnak állítva.

A szüleink az épület előtt kerestek minket, azonban azt a választ kapták, hogy nem vagyunk ott. Miután ők elmentek, bekötötték a szemünket ronggyal és Marosvásárhelyre vittek minket a Securitate ottani épületébe. Ekkor vallattak minket, ami abból állt, hogy írunk kellett, amit mondanak, majd a végén rákérdeztek: „Ugye, hogy így történt?”



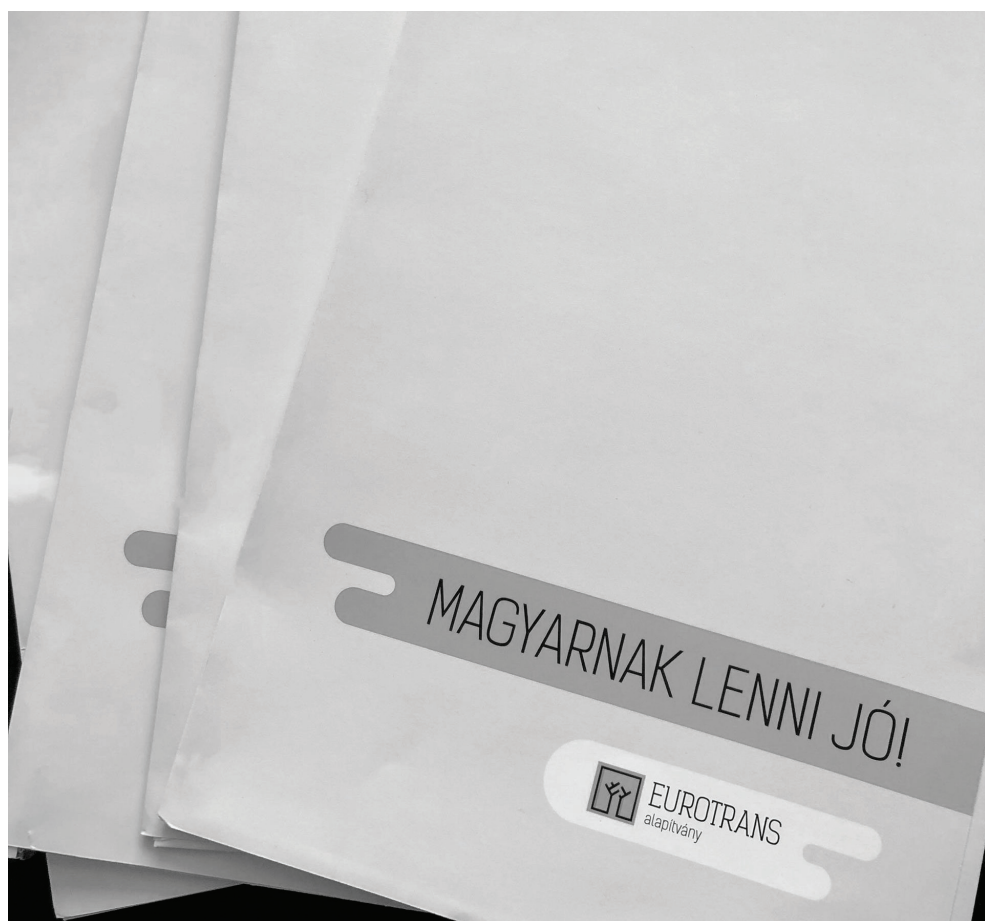
Cikkünk Dobay Szilveszter itt töltött 5 hónapjáról, majd az azt követő további közel négy év viszontagságairól lapunk decemberi számában olvashatnak a kedves olvasók!

Töttősi Gergő

Kihelyezett konzuli nap Medgyesen

December 10.-én konzuli napot szervezünk Medgyesen, a Millennium-házban 10 és 14 óra között. Azokat, akik most szeretnék beadni az állampolgársági kérelmüket, megkérjük mielőbb jelentkezzenek irodánkon, hogy elegendő időnk legyen az iratok beszerzésére, fordítására és a kérelmezési dossziék összeállítására.

Akik már magyar állampolgárok és útlevelet szeretnének igényelni, elegendő igénylés esetén Medgyesen is megtehetik ezt. Az útlevél árát euróban kell kifizetni, a honosítási okirat vagy a lakcímkártya felmutatásával. Ezirányú igényükkel kérjük időben értesítsék irodánk munkatársait. A dosszié összeállításának határideje december 3., érdeklődni a 0746 534 683 telefonszámon lehetséges.



Sportolj a szórványban!



November 12-én került sor Kiskapuson a pincegalériában annak a ping-pong asztalnak a felavatására, amit a Kiskapusi Evangélikus-Lutheránus Egyházközség a Communitas Alapítvány jóvoltából tudott megvásárolni. A program, melynek keretén belül az egyházközség egy ping-pong asztallal gazdagodott, a „Sportolj a szórványban” nevet viseli, és azt tűzte ki célul, hogy a sportolni vágyó fiatalokat és nem csak fiatalokat, generációktól és felekezeti hovatartozástól függetlenül összehozza. Hétfőn este 19 órakor hét közép-korosztályú, magát fiatalnak érző játékos gyűlt össze a galériában.

Nagy örömmel és izgalommal próbálták az új asztal adottságait, (hogyan „koppan csengve” a labda az új asztalon - utalás a ping-pong szó eredetére) aztán pedig elkezdődött a verseny, a nevek kihúzása, a bajnokság, ahogy maguk között a már megszokott csapat nevezi ezeket a hétfő esti sport-együttléteket, alkalmakat.

A létszám változó, viszont a kemény mag az a hét emberből álló csapat, akikhez alkalomadtán még fiatalok is kerülnek. Kiváló alkalom a kötetlen beszélgetésre, a munka utáni stressz feldolgozására, levezetésére, ismerkedésre és tanulásra. Sportoláskor nem ellenségek vagyunk, hanem ellenfelek, akikkel azért nagyot nevetünk, és férfiasan ugratjuk egymást. Tudunk veszíteni, feladni, újrakezdeni a másiktól tanulni. Örülünk annak is, hogy az Evangélikus-Lutheránus Egyházközség tud egy ilyen helyet biztosítani, ahol a magyar közösségek megmaradni, épülni és növekedni tudnak.

Horváth Csaba evangélikus lelkész

Támogatók - Partnerek



rulmenți, șuruburi, simeringuri, curele

HERASIB

YOUR SUPPLIER

RO - 551041 Mediaș
Str: Aurel Vlaicu nr. 104
Tel./Fax: 0269-842069
Mobil: 0740-063.748, 0752-294637
e-mail: vanzari@heraindustrial.ro



Sună bine!
www.audioexpert.ro



audiologie
protezare auditivă
service aparate auditive
consultații ORL, logopedie



RO - 551026, Mediaș
Str. I. Ghe. Duca, nr. 32, et. 1
Telefon/Fax: 0269-834.422
Mobil: 0740-063.748
E-mail: info@audioexpert.ro



NAGYSZEBEN ÉS VIDÉKE

KÖZÉLETI KULTURÁLIS LAP

Megjelenését támogatja a COMMUNITAS Alapítvány
Alapítva 1902-ben, Nagyszebenben



MEDGYES

Szebeni út, 174 A szám

Tel. 0269 838 241



BIBLIOTECA JUDEȚEANĂ
ASTRA
SIBIU



Str. George Barițiu, nr. 57
550178 Sibiu - România
C.F.: 4309817
Tel.: +40 269 215 051
Fax: +40 269 215 775
http://www.biblioteca.ro
bpt@biblioteca.ro



Marika konyhája

Kedves háziasszonyok!

Ettől a hónaptól kezdve betekintést szeretnék Önöknek nyújtani a konyha világába!

Mivel hamarosan itt van a karácsony, úgy gondoltam jó lenne ehhez a csodálatos ünnephez két receptet társítani.

Az év legfontosabb keresztény ünnepe a karácsony, Jézus születésnapja.

Hagyományosan ezen a napon állítjuk fel a karácsonyfát és ezen az estén ajándékozzuk meg egymást. Ugyanakkor a karácsonyi asztal fontos szerepet játszott a legrégebbi időkől, ez az időszak a bőséges lakomák időszaka.

Fahéjas gyümölcskenyér csokoládéval

Nagyon finom reggeli vagy uzsonna lehet a gyümölcskenyér egy csésze hideg tej kíséretében.

Hozzávalók:

30 dkg vaj, 30 dkg kandírozott gyümölcs, 25 dkg liszt, 25 dkg cukor, 10 dkg porcukor, 7 tojás, 5 dkg mandula, 1 csomag sütőpor, 1 citrom reszelt héja, 1 kiskanál fahéj

Hogyan készítsük el a finom sütit:

A kandírozott gyümölcsdarabokat és a mandulát vágd egészen apró darabokra és keverd a lisztbe. A tojásokat egyesével törd fel, majd a cukorral keverd őket habosra. A sütőport és a vaníliás cukrot vegyítsd a lisztbe, és az olvasztott vajjal, a fahéjjal, valamint a citromhéjjal dolgozd össze.

Egy őzgerinc formát vajazd és lisztezd ki, majd öntsd bele a tésztát. 160 fokra előmelegített sütőben süsd nagyjából 30-40 percet. Ha a teteje nagyon pirulna, akkor fedd le sütőpapírral. Amikor kész, a tésztát óvatosan borítsd ki a formából és hagyd kihűlni. Csak ezután szórd meg alaposan porcukorral.

Ez a finomság 90 perc alatt készül el.



A második recept egy könnyebb, tejszínes Eszterházy torta receptet.

Eszterházy torta

Hozzávalók - **Tészta:**

6 tojásfehérje

100 g cukor

250 g dió

Hogyan készítsd el a tésztát?

A tojásfehérjét kezd el verni, mikor látod, hogy habosodik, add hozzá a cukrot és verd kemény habbá. Óvatosan forgasd hozzá az apróra darált diót. Miután jól összekavartad a masszát, öt darab 21 cm-es lapot süss. Sütőpapírra felrajzolhatod a köröket.

Előmelegített sütőben, 200°C-on sütöd 10 percig.

Krém:

6 tojássárgája

4 dl tej

65 g étkezési keményítő

200 g cukor

2 ek rum

1 ek vanília aroma

100 g dió

2 dl habtejszín

1 cs. expressz zselatin fix

A krém előkészítése: A tojássárgáját egy kevés tejjel kavard össze, majd add hozzá a keményítőt és kavard csomómentesre. Majd kavard hozzá a cukrot, a rumot, a vanília aromát, valamint a többi tejet. Folyamatos kevergetés mellett főzz belőle sűrű pudingot, majd az apróra darált diót, és hagyd teljesen kihűlni. A habtejszín zselatin fix-szel verd kemény habbá, majd a kihűlt pudingba óvatosan forgasd bele. A krémből egy keveset tegyél félre, majd a maradékot oszd négy fele és rakd össze a tortát. Egy éjszakára tedd a hűtőbe.

Díszítés:

100 g fehér csokoládé + 3-4 ek habtejszín

10 g tejcsokoládé

1 dl habtejszín + 30 g cukor

Vékonyan kend körbe a tortát a félretett krémmel. Az oldalát vonjuk be darált dióval (opcionális). A fehér csokoládét tejszínnel olvasszuk össze. Kend le vele a torta tetejét. Olvasztott tejcsokoládéval húzzunk köröket, majd egy fogpiszkálóval mintázzuk. Keményre vert habtejszínnel díszíthetjük.

Ez a fincsi torta elkészítése időigényes, de megéri kipróbálni.

Új receptekkel jelentkezek a következő számban, addig is jó sütést és jó étvágyat kívánok mindenkinek.

Tóth Mária

A SZERKESZTŐSÉG

Nagy-Küküllő

Felelős szerkesztő:
Balázs Botond

Főmunkatársak:

Balázs Noémi, Lukács Gyöngyi,
Tóth Mária, Soldorfean Zsuzsa,
Kiss Noémi, Palea Kinga, Kémeri
Attila, Tóth Zoltán, Tótfősi Gergő
Horváth Csaba, Fazekas Attila

Technikai szerkesztés:
Balázs Botond

Korrektúra:
Buryán Tünde, Both Orsolya

Lap-arculat imázs:
Bukur Tamás

Megjelenik havonta a
Medgyesi Művelődési gondozásában.

A lap elektronikus formában is olvasható a www.medgyes.ro honlapon.

Postacím:

Szeben megye, Medgyes, I.C. Brătianu út, 32-es szám, i.sz. 551003

E-mail:

madisz@medgyes.ro

Nyomdai kivitelezés:

S.C.GARAMOND TIPOGRAFIE S.R.L.

ISSN - 2277 0115

Példányszám: 2000, Tiraj: 2000